

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
BIOLIS 12i, BIOLIS 15i			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokreゾロワ	29.5 2.95	g/l g/dl
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERATION	69.4 4.06	μmol/l mg/dl
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	21.2 1.24	μmol/l mg/dl
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	41.6 4.16	g/l g/dl
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.49 96.1	mmol/l mg/dl
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct Bezpośrednia	0.816 31.5	mmol/l mg/dl
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.723 27.9	mmol/l mg/dl
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	15.8 288	mmol/l mg/dl
Creatinine Kreatynina	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	454 5.14	μmol/l mg/dl
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	583 9.80	μmol/l mg/dl
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.8 101	mmol/l mg/dl
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.888 78.6	mmol/l mg/dl
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	412 6.87	U/l (37°C) μkat/l
α-amylase pancreatic α-amylaza trzustkowa	EPS-G7	376 6.27	U/l (37°C) μkat/l
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	94.5 1.58	U/l (37°C) μkat/l
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	216 3.60	U/l (37°C) μkat/l
Lactate dehydrogenase Dehydrogenaza mleczanowa	IFCC, lactate → pyruvate IFCC, mleczan → pirogronian	372 6.20	U/l (37°C) μkat/l
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC) IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem	454 7.57	U/l (37°C) μkat/l
γ-glutamyltransferase γ-glutamylotransferaza	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	492 8.20	U/l (37°C) μkat/l
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	467 7.78	U/l (37°C) μkat/l
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	80.7 1.35	U/l (37°C) μkat/l
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	60.5 1.01	U/l (37°C) μkat/l
Magnesium Magnez	Phosphomolybdate UV Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym	2.26 7.00	mmol/l mg/dl
Calcium Wapń	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.34 7.23	mmol/l mg/dl
Iron Żelazo	Colorimetric, xylylid blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.76 4.29	mmol/l mg/dl
PRESTIGE 24i, BIOLIS 24i PREMIUM			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokreゾロワ	29.6 2.96	g/l g/dl
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Malloy-Evelyn	74.1 4.33	μmol/l mg/dl
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Vanadate oxidation method Metoda oksydacji z wanadanem	69.1 4.04	μmol/l mg/dl
Total protein Białko całkowite	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	69.1 4.04	μmol/l mg/dl
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.49 96.2	mmol/l mg/dl
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct Bezpośrednia	0.780 30.1	mmol/l mg/dl
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.746 28.8	mmol/l mg/dl
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	15.8 288	mmol/l mg/dl
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiacznania	431 4.88	μmol/l mg/dl
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	503 5.69	μmol/l mg/dl

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA

Date of update: 30.04.2015

page 1 of 10 / strona 1 z 10

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
PRESTIGE 24i, BIOLIS 24i PREMIUM (continued / ciąg dalszy)			
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikązą, bez oksydazy askorbinianowej	583 µmol/l 9.80 mg/dl	525 – 641 8.82 – 10.8
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikązą i oksydazą askorbinianową	583 µmol/l 9.80 mg/dl	525 – 641 8.82 – 10.8
Urea Moczniak	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	17.0 mmol/l 102 mg/dl	14.9 – 19.0 89.8 – 114
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.883 mmol/l 78.1 mg/dl	0.777 – 0.988 68.7 – 87.5
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.883 mmol/l 78.1 mg/dl	0.777 – 0.988 68.7 – 87.5
	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic,colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydżą	1.00 mmol/l 8.98 mg/dl	0.877 – 1.12 7.90 – 10.1
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	418 U/I (37°C) 6.97 µkat/l	334 – 502 5.57 – 8.36
	EPS-G7	405 U/I (37°C) 6.75 µkat/l	324 – 486 5.40 – 8.10
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	97.5 U/I (37°C) 1.63 µkat/l	78.0 – 117 1.30 – 1.95
	Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	211 U/I (37°C) 3.52 µkat/l	169 – 253 2.81 – 4.22
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiną II GENERACJA	4962 U/I (37°C) 82.7 µkat/l	3970 – 5954 66.2 – 99.2
	γ-hydroxybutyrate dehydrogenase Dehydrogenaza γ-hydroksymałaśnawa	406 U/I (37°C) 6.77 µkat/l	325 – 487 5.41 – 8.12
Lactate dehydrogenase Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, oxypyruvate < 10 mmol/l DGKC, pyruwata → laktata	840 U/I (37°C) 14.0 µkat/l	672 – 1008 11.2 – 16.8
	DGKC, pirogromian → mleczan	30.9 U/I (37°C) 0.515 µkat/l	23.2 – 38.6 0.386 – 0.644
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC) IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem	453 U/I (37°C) 7.55 µkat/l	362 – 544 6.04 – 9.06
	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	482 U/I (37°C) 8.03 µkat/l	386 – 578 6.43 – 9.64
γ-glutamyltransferase γ-glutamylotransferaza	γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide γ-glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilid	129 U/I (37°C) 2.15 µkat/l	103 – 155 1.72 – 2.58
	Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	460 U/I (37°C) 7.67 µkat/l	368 – 552 6.13 – 9.20
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	78.6 U/I (37°C) 1.31 µkat/l	62.9 – 94.3 1.05 – 1.57
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	57.3 U/I (37°C) 0.955 µkat/l	45.8 – 68.8 0.764 – 1.15
Chloride Chlorki	ISE direct ISE bezpośrednia	82.4 mmol/l 293 mg/dl	78.3 – 86.5 278 – 307
	Phosphomolybdate UV Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym	2.33 mmol/l 7.21 mg/dl	2.05 – 2.61 6.34 – 8.08
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.20 mmol/l 6.82 mg/dl	1.94 – 2.47 6.00 – 7.64
	Chloride Chlorki	1.77 mmol/l 4.31 mg/dl	1.56 – 1.98 3.79 – 4.83
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylylid blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	6.02 mmol/l 23.5 mg/dl	5.54 – 6.50 21.7 – 25.4
	Potassium Potas	128 mmol/l 294 mg/dl	122 – 134 280 – 309
Sodium Sód	ISE direct ISE bezpośredni	1.77 mmol/l 4.31 mg/dl	1.56 – 1.98 3.79 – 4.83
	Calcium Wapń	2.89 mmol/l 11.6 mg/dl	2.54 – 3.23 10.2 – 12.9
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	2.88 mmol/l 11.5 mg/dl	2.53 – 3.22 10.1 – 12.9
	Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	12.1 µmol/l 67.5 µg/dl	10.3 – 13.9 57.4 – 77.6
ACCENT-200, ACCENT-200 II GEN, BS-130			
Albumin Albumina	Bromoresol green (BCG) Zieleń bromokreżolowa	29.5 g/l 2.95 g/dl	26.6 – 32.5 2.66 – 3.25
	Malloy-Evelyn	74.7 µmol/l 4.37 mg/dl	59.8 – 89.7 3.50 – 5.24
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method Metoda oksydacji z wanadanem	70.0 µmol/l 4.09 mg/dl	56.0 – 83.9 3.27 – 4.91
	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	70.0 µmol/l 4.09 mg/dl	56.0 – 83.9 3.27 – 4.91
Bilirubin direct Bilirubina bezpośredni	Malloy-Evelyn	22.9 µmol/l 1.34 mg/dl	17.4 – 28.4 1.02 – 1.66
	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	16.6 µmol/l 0.970 mg/dl	12.6 – 20.6 0.737 – 1.20
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	42.4 g/l 4.24 g/dl	38.2 – 46.6 3.82 – 4.66
	Cholesterol total Cholesterol całkowity	2.44 mmol/l 94.3 mg/dl	2.20 – 2.69 84.9 – 104
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct Bezpośrednia	0.816 mmol/l 31.5 mg/dl	0.653 – 0.979 25.2 – 37.8
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.759 mmol/l 29.3 mg/dl	0.607 – 0.911 23.4 – 35.2
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct Bezpośrednia	1.54 mmol/l 59.4 mg/dl	1.23 – 1.85 47.5 – 71.3
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.49 mmol/l 57.4 mg/dl	1.19 – 1.78 45.9 – 68.9
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydzą glukozy (GOD/PAP)	16.3 mmol/l 296 mg/dl	14.7 – 17.9 266 – 326
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.7 mmol/l 286 mg/dl	14.2 – 17.3 257 – 315
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiacznia	437 µmol/l 4.94 mg/dl	371 – 502 4.20 – 5.68
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	473 µmol/l 5.35 mg/dl	402 – 544 4.55 – 6.15
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikązą, bez oksydazy askorbinianowej	572 µmol/l 9.61 mg/dl	514 – 629 8.65 – 10.6
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikązą i oksydzą askorbinianową	569 µmol/l 9.56 mg/dl	512 – 625 8.60 – 10.5

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA

Date of update: 30.04.2015

page 2 of 10 / strona 2 z 10

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
ACCENT-200, ACCENT-200 II GEN, BS-130 (continued / ciąg dalszy)			
Urea Moczniak	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.7 mmol/l 100 mg/dl	14.7 – 18.6 88.0 – 112
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.912 mmol/l 80.7 mg/dl	0.802 – 1.02 71.0 – 90.4
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.883 mmol/l 78.1 mg/dl	0.777 – 0.988 68.7 – 87.5
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic,colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydą	0.970 mmol/l 8.74 mg/dl	0.854 – 1.09 7.69 – 9.79
α-amylase α-amylaza	CNP-G3 EPS-G7	406 U/I (37°C) 6.77 µkat/l 395 U/I (37°C) 6.58 µkat/l	325 – 487 5.41 – 8.12 316 – 474 5.27 – 7.90
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	100 U/I (37°C) 1.67 µkat/l	80.0 – 120 1.33 – 2.00
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	202 U/I (37°C) 3.37 µkat/l	162 – 242 2.69 – 4.04
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiną II GENERACJA	4800 U/I (37°C) 80.0 µkat/l	3840 – 5760 64.0 – 96.0
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase Dehydrogenaza γ-hydroksymałaśnawa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomasałan < 10 mmol/l	408 U/I (37°C) 6.80 µkat/l	326 – 490 5.44 – 8.16
Lactate dehydrogenase Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate DGKC, pirogronian → mleczan	806 U/I (37°C) 13.4 µkat/l	645 – 967 10.7 – 16.1
Acid phosphatase (total) Fosfataza kwaśna (calkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftylu	32.7 U/I (37°C) 0.545 µkat/l	24.5 – 40.9 0.409 – 0.681
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC) IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	457 U/I (37°C) 7.62 µkat/l 476 U/I (37°C) 7.93 µkat/l	366 – 548 6.09 – 9.14 381 – 571 6.35 – 9.52
γ-glutamyltransferase γ-glutamylotransferaza	γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide γ-glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilid	127 U/I (37°C) 2.12 µkat/l	102 – 152 1.69 – 2.54
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	458 U/I (37°C) 7.63 µkat/l	366 – 550 6.11 – 9.16
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	85.4 U/I (37°C) 1.42 µkat/l 55.6 U/I (37°C) 0.926 µkat/l	68.3 – 102 1.14 – 1.71 44.5 – 66.7 0.741 – 1.11
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.24 mmol/l 6.92 mg/dl 2.33 mmol/l 7.22 mg/dl	1.97 – 2.50 6.09 – 7.75 2.05 – 2.61 6.35 – 8.09
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylidyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.75 mmol/l 4.28 mg/dl	1.54 – 1.97 3.77 – 4.79
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofalteiną Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna z arsenazo III	2.96 mmol/l 11.8 mg/dl 2.93 mmol/l 11.7 mg/dl	2.60 – 3.31 10.4 – 13.2 2.57 – 3.28 10.3 – 13.1
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	11.7 µmol/l 65.1 µg/dl	9.90 – 13.4 55.3 – 74.9
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utażona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	28.1 µmol/l 157 µg/dl	23.9 – 32.3 133 – 181
ACCENT-300			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zielon bromokrezołowa	29.3 g/l 2.93 g/dl	26.4 – 32.2 2.64 – 3.22
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Malloy-Evelyn Vanadate oxidation method Metoda oksydacji z wanadanem Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	76.6 µmol/l 4.48 mg/dl 70.6 µmol/l 4.13 mg/dl 70.6 µmol/l 4.13 mg/dl	61.3 – 92.0 3.58 – 5.38 56.5 – 84.8 3.30 – 4.96 56.5 – 84.8 3.30 – 4.96
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Malloy-Evelyn Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	24.3 µmol/l 1.42 mg/dl 18.5 µmol/l 1.08 mg/dl	18.5 – 30.1 1.08 – 1.76 14.0 – 22.9 0.821 – 1.34
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	42.5 g/l 4.25 g/dl	38.3 – 46.8 3.83 – 4.68
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.52 mmol/l 97.2 mg/dl	2.27 – 2.77 87.5 – 107
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct Bezpośrednia Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.782 mmol/l 30.2 mg/dl 0.829 mmol/l 32.0 mg/dl	0.626 – 0.939 24.2 – 36.2 0.663 – 0.995 25.6 – 38.4
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct Bezpośrednia Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.51 mmol/l 58.4 mg/dl 1.45 mmol/l 56.1 mg/dl	1.21 – 1.82 46.7 – 70.1 1.16 – 1.74 44.9 – 67.3
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP) Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.7 mmol/l 285 mg/dl 15.8 mmol/l 287 mg/dl	14.1 – 17.2 257 – 314 14.2 – 17.4 258 – 316
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiacznania Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	453 µmol/l 5.13 mg/dl 476 µmol/l 5.39 mg/dl	385 – 522 4.36 – 5.90 405 – 548 4.58 – 6.20
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikązą, bez oksydazy askorbinianowej Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikążą i oksydazą askorbinianową	581 µmol/l 9.77 mg/dl 582 µmol/l 9.79 mg/dl	523 – 639 8.79 – 10.7 524 – 641 8.81 – 10.8
Urea Moczniak	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.8 mmol/l 101 mg/dl	14.8 – 18.8 88.9 – 113
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent) Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.909 mmol/l 80.4 mg/dl 0.873 mmol/l 77.3 mg/dl	0.799 – 1.02 70.8 – 90.0 0.769 – 0.978 68.0 – 86.6
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic,colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydą	0.930 mmol/l 8.38 mg/dl	0.819 – 1.04 7.37 – 9.39

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA

Date of update: 30.04.2015

page 3 of 10 / strona 3 z 10

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
ACCENT-300 (continued / ciąg dalszy)			
α -amylase α -amylaza	CNP-G3	415 U/l (37°C) 6.92 μ kat/l	332 – 498 5.53 – 8.30
	EPS-G7	402 U/l (37°C) 6.70 μ kat/l	322 – 482 5.36 – 8.04
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	102 U/l (37°C) 1.70 μ kat/l	81.4 – 122 1.36 – 2.04
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	209 U/l (37°C) 3.49 μ kat/l	167 – 251 2.79 – 4.18
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorimetria z butyrylotiocholiną II GENERACJA	5025 U/l (37°C) 83.8 μ kat/l	4020 – 6030 67.0 – 101
γ -hydroxybutyrate dehydrogenase Dehydrogenaza γ -hydroksymałażowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomajałan < 10 mmol/l	418 U/l (37°C) 6.97 μ kat/l	334 – 502 5.57 – 8.36
Lactate dehydrogenase Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate \rightarrow lactate DGKC, pirogronian \rightarrow mleczan	813 U/l (37°C) 13.6 μ kat/l	650 – 976 10.8 – 16.3
Acid phosphatase (total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna fosforanem 1-naftylu	33.8 U/l (37°C) 0.563 μ kat/l	25.4 – 42.3 0.423 – 0.704
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC) IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem	469 U/l (37°C) 7.82 μ kat/l	375 – 563 6.25 – 9.38
	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	478 U/l (37°C) 7.97 μ kat/l	382 – 574 6.37 – 9.56
γ -glutamyltransferase γ -glutamylotransferaza	γ -glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide γ -glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilid	128 U/l (37°C) 2.13 μ kat/l	102 – 154 1.71 – 2.56
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	443 U/l (37°C) 7.38 μ kat/l	354 – 532 5.91 – 8.86
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorimetria	79.9 U/l (37°C) 1.33 μ kat/l	63.9 – 95.9 1.07 – 1.60
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorimetria, II GENERACJA	56.4 U/l (37°C) 0.940 μ kat/l	45.1 – 67.7 0.752 – 1.13
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV Kolorimetria z moliobdenianem amonowym	2.35 mmol/l 7.28 mg/dl	2.07 – 2.63 6.41 – 8.15
	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorimetria z moliobdenianem amonowym, II GENERACJA	2.36 mmol/l 7.31 mg/dl	2.08 – 2.64 6.43 – 8.19
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylidyl blue, II GENERATION Kolorimetria z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.77 mmol/l 4.31 mg/dl	1.56 – 1.98 3.79 – 4.83
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorimetria z o-krezolofalteina	2.93 mmol/l 11.7 mg/dl	2.58 – 3.28 10.3 – 13.1
	Colorimetric, arsenazo III Kolorimetria z arsenazo III	2.90 mmol/l 11.6 mg/dl	2.55 – 3.25 10.2 – 13.0
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorimetria z ferrozyną, II GENERACJA	11.0 μ mol/l 61.6 μ g/dl	9.37 – 12.7 52.4 – 70.8
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utażona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorimetria z ferenem	33.1 μ mol/l 185 μ g/dl	28.1 – 38.1 157 – 213
BS-400			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieleń bromokreゾlowa	29.3 g/l 2.93 g/dl	26.4 – 32.2 2.64 – 3.22
	Malloy-Evelyn	78.3 μ mol/l 4.58 mg/dl	62.7 – 94.0 3.66 – 5.50
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method Metoda oksydacji z wanadanem	72.0 μ mol/l 4.21 mg/dl	57.6 – 86.4 3.37 – 5.05
	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	72.0 μ mol/l 4.21 mg/dl	57.6 – 86.4 3.37 – 5.05
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednia	Malloy-Evelyn	23.9 μ mol/l 1.40 mg/dl	18.2 – 29.7 1.06 – 1.74
	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	19.8 μ mol/l 1.16 mg/dl	15.1 – 24.6 0.882 – 1.44
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorimetria z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	42.2 g/l 4.22 g/dl	38.0 – 46.4 3.80 – 4.64
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.47 mmol/l 95.3 mg/dl	2.22 – 2.72 85.8 – 105
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct Bezpośrednia	0.723 mmol/l 27.9 mg/dl	0.578 – 0.867 22.3 – 33.5
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.707 mmol/l 27.3 mg/dl	0.566 – 0.848 21.8 – 32.8
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct Bezpośrednia	1.38 mmol/l 53.2 mg/dl	1.10 – 1.65 42.6 – 63.8
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.32 mmol/l 50.8 mg/dl	1.05 – 1.58 40.6 – 61.0
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydzą glukozy (GOD/PAP)	15.8 mmol/l 287 mg/dl	14.2 – 17.4 258 – 316
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.7 mmol/l 285 mg/dl	14.1 – 17.2 257 – 314
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiacznia	461 μ mol/l 5.22 mg/dl	392 – 531 4.44 – 6.00
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorimetria	471 μ mol/l 5.33 mg/dl	400 – 542 4.53 – 6.13
Uric acid Kwas moczyowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorimetria z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	569 μ mol/l 9.56 mg/dl	512 – 625 8.60 – 10.5
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorimetria, z urikazą i oksydazą askorbinianową	569 μ mol/l 9.56 mg/dl	512 – 625 8.60 – 10.5
Urea Moczniak	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.5 mmol/l 99.2 mg/dl	14.5 – 18.5 87.3 – 111
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.892 mmol/l 78.9 mg/dl	0.785 – 1.00 69.4 – 88.4
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.873 mmol/l 77.3 mg/dl	0.769 – 0.978 68.0 – 86.6
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorimetria z oksydzą mleczanową i peroksydazą	1.04 mmol/l 9.34 mg/dl	0.912 – 1.16 8.22 – 10.5
α -amylase α -amylaza	CNP-G3	392 U/l (37°C) 6.53 μ kat/l	314 – 470 5.23 – 7.84
	EPS-G7	402 U/l (37°C) 6.70 μ kat/l	322 – 482 5.36 – 8.04
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	96.0 U/l (37°C) 1.60 μ kat/l	76.8 – 115 1.28 – 1.92
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	206 U/l (37°C) 3.43 μ kat/l	165 – 247 2.75 – 4.12

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA

Date of update: 30.04.2015

page 4 of 10 / strona 4 z 10

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
BS-400 (continued / ciąg dalszy)			
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiną II GENERACJA	5025 U/l (37°C) 83.8 µkat/l	4020 – 6030 67.0 – 101
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase Dehydrogenaza γ-hydroksymaszanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomiaślan < 10 mmol/l	406 U/l (37°C) 6.77 µkat/l	325 – 487 5.41 – 8.12
Lactate dehydrogenase Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate DGKC, pirogronian → mleczan	832 U/l (37°C) 13.9 µkat/l	666 – 998 11.1 – 16.6
Acid phosphatase (total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	34.8 U/l (37°C) 0.580 µkat/l	26.1 – 43.5 0.435 – 0.725
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC) IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem	455 U/l (37°C) 7.58 µkat/l	364 – 546 6.07 – 9.10
	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	475 U/l (37°C) 7.92 µkat/l	380 – 570 6.33 – 9.50
γ-glutamyltransferase γ-glutamyltransferaza	γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroamilide γ-glutamilo-3-karboksyl-4-nitroamilid	127 U/l (37°C) 2.12 µkat/l	102 – 152 1.69 – 2.54
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	457 U/l (37°C) 7.62 µkat/l	366 – 548 6.09 – 9.14
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	81.5 U/l (37°C) 1.36 µkat/l	65.2 – 97.8 1.09 – 1.63
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	56.4 U/l (37°C) 0.939 µkat/l	45.1 – 67.6 0.751 – 1.13
Chloride Chlorki	ISE direct ISE bezpośrednia	85.2 mmol/l 302 mg/dl	80.9 – 89.5 287 – 318
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym	2.34 mmol/l 7.26 mg/dl	2.06 – 2.63 6.39 – 8.13
	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.31 mmol/l 7.14 mg/dl	2.03 – 2.58 6.28 – 8.00
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylidyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.78 mmol/l 4.35 mg/dl	1.57 – 2.00 3.83 – 4.87
Potassium Potas	ISE direct ISE bezpośredni	6.08 mmol/l 23.8 mg/dl	5.59 – 6.57 21.9 – 25.7
Sodium Sód	ISE direct ISE bezpośredni	125 mmol/l 288 mg/dl	119 – 131 273 – 302
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezoloftaleiną	2.94 mmol/l 11.8 mg/dl	2.59 – 3.29 10.3 – 13.2
	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	2.90 mmol/l 11.6 mg/dl	2.55 – 3.25 10.2 – 13.0
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	12.0 µmol/l 66.9 µg/dl	10.2 – 13.8 56.9 – 76.9
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utażona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	28.8 µmol/l 161 µg/dl	24.5 – 33.1 137 – 185
Total iron binding capacity (TIBC) Calkowita zdolność wiązania żelaza (TIBC)	Colorimetric method, direct, with chromazurol B Metoda kolorymetryczna z chromazuolem B, bezpośredni	37.9 µmol/L 212 µg/dL	32.3 – 43.6 180 – 244
HITACHI 911/912			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zielon bromokrezołowa	30.0 g/l 3.00 g/dl	27.0 – 33.0 2.70 – 3.30
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Malloy-Evelyn	74.7 µmol/l 4.37 mg/dl	59.8 – 89.7 3.50 – 5.24
	Vanadate oxidation method Metoda oksydacji z wanadanem	74.7 µmol/l 4.37 mg/dl	59.8 – 89.7 3.50 – 5.24
	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	74.7 µmol/l 4.37 mg/dl	59.8 – 89.7 3.50 – 5.24
Bilirubin direct Bilirubina bezpośredni	Malloy-Evelyn	25.7 µmol/l 1.50 mg/dl	19.5 – 31.8 1.14 – 1.86
	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	16.8 µmol/l 0.985 mg/dl	12.8 – 20.9 0.749 – 1.22
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	42.9 g/l 4.29 g/dl	38.6 – 47.2 3.86 – 4.72
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.43 mmol/l 93.7 mg/dl	2.18 – 2.66 84.3 – 103
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct Bezpośrednia	0.689 mmol/l 26.6 mg/dl	0.551 – 0.827 21.3 – 31.9
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.746 mmol/l 28.8 mg/dl	0.597 – 0.895 23.0 – 34.6
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct Bezpośrednia	1.42 mmol/l 54.7 mg/dl	1.13 – 1.70 43.8 – 65.6
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.40 mmol/l 54.2 mg/dl	1.12 – 1.68 43.4 – 65.0
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	16.0 mmol/l 290 mg/dl	14.4 – 17.5 261 – 319
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.7 mmol/l 286 mg/dl	14.2 – 17.3 257 – 315
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiacznia	465 µmol/l 5.26 mg/dl	395 – 535 4.47 – 6.05
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	485 µmol/l 5.49 mg/dl	413 – 558 4.67 – 6.31
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	578 µmol/l 9.72 mg/dl	520 – 636 8.75 – 10.7
Urea Moczniak	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.7 mmol/l 100 mg/dl	14.7 – 18.6 88.0 – 112
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.910 mmol/l 80.5 mg/dl	0.800 – 1.02 70.8 – 90.2
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.878 mmol/l 77.7 mg/dl	0.773 – 0.983 68.4 – 87.0
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic,colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydaza	1.05 mmol/l 9.49 mg/dl	0.927 – 1.18 8.35 – 10.6
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	419 U/l (37°C) 6.98 µkat/l	335 – 503 5.59 – 8.38
	EPS-G7	410 U/l (37°C) 6.83 µkat/l	328 – 492 5.47 – 8.20
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	100 U/l (37°C) 1.67 µkat/l	80.0 – 120 1.33 – 2.00
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginiana	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	215 U/l (37°C) 3.58 µkat/l	172 – 258 2.87 – 4.30
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiną, II GENERACJA	4899 U/l (37°C) 81.7 µkat/l	3919 – 5879 65.3 – 98.0

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA

Date of update: 30.04.2015

page 5 of 10 / strona 5 z 10

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
HITACHI 911/912 (continued / ciąg dalszy)			
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase Dehydrogenaza γ-hydroksymałaśanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomaślan < 10 mmol/l	408 U/l (37°C) 6.80 µkat/l	326 – 490 5.44 – 8.16
Lactate dehydrogenase Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate DGKC, pirogronian → mleczan	815 U/l (37°C) 13.6 µkat/l	652 – 978 10.9 – 16.3
Acid phosphatase (total) Fosfataza kwaśna (calkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	31.8 U/l (37°C) 0.530 µkat/l	23.9 – 39.8 0.398 – 0.663
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC) IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem	456 U/l (37°C) 7.60 µkat/l	365 – 547 6.08 – 9.12
	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	472 U/l (37°C) 7.87 µkat/l	378 – 566 6.29 – 9.44
γ-glutamyltransferase γ-glutamyltransferaza	γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide γ-glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilid	131 U/l (37°C) 2.18 µkat/l	105 – 157 1.75 – 2.62
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	457 U/l (37°C) 7.62 µkat/l	366 – 548 6.09 – 9.14
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorimetria	81.0 U/l (37°C) 1.35 µkat/l	64.8 – 97.2 1.08 – 1.62
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorimetria, II GENERACJA	58.9 U/l (37°C) 0.982 µkat/l	47.2 – 70.7 0.786 – 1.18
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV Kolorimetria z molibdenianem amonowym	2.39 mmol/l 7.41 mg/dl	2.11 – 2.68 6.52 – 8.30
	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorimetria z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.60 mmol/l 8.05 mg/dl	2.29 – 2.91 7.08 – 9.02
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylylid blue, II GENERATION Kolorimetria z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.74 mmol/l 4.25 mg/dl	1.53 – 1.95 3.74 – 4.76
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorimetria z o-krezolofthaleną	2.94 mmol/l 11.7 mg/dl	2.58 – 3.29 10.3 – 13.1
	Colorimetric, arsenazo III Kolorimetria z arsenazo III	3.00 mmol/l 12.0 mg/dl	2.64 – 3.36 10.6 – 13.4
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorimetria z ferrozykiem, II GENERACJA	12.1 µmol/l 67.6 µg/dl	10.3 – 13.9 57.5 – 77.7
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorimetria z ferenem	29.4 µmol/l 164 µg/dl	25.0 – 33.8 139 – 189
Total iron binding capacity (TIBC) Calkowita zdolność wiązania żelaza (TIBC)	Colorimetric method, direct, with chromazurol B Metoda kolorimetria z chromazuolem B, bezpośrednia	37.9 µmol/l 212 µg/dl	32.3 – 43.6 180 – 244
OLYMPUS AU400/AU640			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zielon bromokrezołowa	29.2 g/l 2.92 g/dl	26.3 – 32.1 2.63 – 3.21
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Malloy-Evelyn	75.8 µmol/l 4.43 mg/dl	60.6 – 90.9 3.54 – 5.32
	Vanadate oxidation method Metoda oksydacji z wanadanem	71.7 µmol/l 4.19 mg/dl	57.3 – 86.0 3.35 – 5.03
	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	71.7 µmol/l 4.19 mg/dl	57.3 – 86.0 3.35 – 5.03
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednią	Malloy-Evelyn	22.9 µmol/l 1.34 mg/dl	17.4 – 28.4 1.02 – 1.66
	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	17.4 µmol/l 1.02 mg/dl	13.3 – 21.6 0.775 – 1.26
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorimetria z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	41.6 g/l 4.16 g/dl	37.4 – 45.8 3.74 – 4.58
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.48 mmol/l 95.7 mg/dl	2.23 – 2.73 86.1 – 105
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct Bezpośrednia	0.707 mmol/l 27.3 mg/dl	0.566 – 0.848 21.8 – 32.8
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.751 mmol/l 29.0 mg/dl	0.601 – 0.901 23.2 – 34.8
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct Bezpośrednia	1.51 mmol/l 58.2 mg/dl	1.21 – 1.81 46.6 – 69.8
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.41 mmol/l 54.4 mg/dl	1.13 – 1.69 43.5 – 65.3
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	15.9 mmol/l 289 mg/dl	14.3 – 17.5 260 – 318
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.6 mmol/l 283 mg/dl	14.0 – 17.1 255 – 311
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiacznia	456 µmol/l 5.16 mg/dl	388 – 525 4.39 – 5.93
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorimetria	476 µmol/l 5.38 mg/dl	404 – 547 4.57 – 6.19
Uric acid Kwas mocowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorimetria z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	579 µmol/l 9.73 mg/dl	521 – 637 8.76 – 10.7
Urea Moczniak	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.5 mmol/l 99.1 mg/dl	14.5 – 18.5 87.2 – 111
Triglycerides Triglicerydy	lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.923 mmol/l 81.7 mg/dl	0.812 – 1.03 71.9 – 91.5
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.871 mmol/l 77.1 mg/dl	0.767 – 0.976 67.8 – 86.4
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorimetria z oksydazą mleczanową i peroksydazą	1.02 mmol/l 9.21 mg/dl	0.900 – 1.14 8.10 – 10.3
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	410 U/l (37°C) 6.83 µkat/l	328 – 492 5.47 – 8.20
	EPS-G7	394 U/l (37°C) 6.57 µkat/l	315 – 473 5.25 – 7.88
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	97.7 U/l (37°C) 1.63 µkat/l	78.2 – 117 1.30 – 1.95
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	214 U/l (37°C) 3.56 µkat/l	171 – 256 2.85 – 4.27
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorimetria z butyrylotiocholiną, II GENERACJA	4801 U/l (37°C) 80.0 µkat/l	3841 – 5761 64.0 – 96.0
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase Dehydrogenaza γ-hydroksymałaśanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomaślan < 10 mmol/l	400 U/l (37°C) 6.67 µkat/l	320 – 480 5.33 – 8.00
Lactate dehydrogenase Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate DGKC, pirogronian → mleczan	810 U/l (37°C) 13.5 µkat/l	648 – 972 10.8 – 16.2
Acid phosphatase (total) Fosfataza kwaśna (calkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	32.7 U/l (37°C) 0.545 µkat/l	24.5 – 40.9 0.409 – 0.681

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA

Date of update: 30.04.2015

page 6 of 10 / strona 6 z 10

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
OLYMPUS AU400/AU640 (continued / ciąg dalszy)			
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC) IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem	462 U/l (37°C) 7.70 µkat/l	370 – 554 6.16 – 9.24
	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	479 U/l (37°C) 7.98 µkat/l	383 – 575 6.39 – 9.58
γ-glutamyltransferase γ-glutamyltransferaza	γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide γ-glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilid	127 U/l (37°C) 2.12 µkat/l	102 – 152 1.69 – 2.54
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	441 U/l (37°C) 7.35 µkat/l	353 – 529 5.88 – 8.82
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	80.6 U/l (37°C) 1.34 µkat/l 57.4 U/l (37°C) 0.957 µkat/l	64.5 – 96.7 1.07 – 1.61 45.9 – 68.9 0.765 – 1.15
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym	2.35 mmol/l 7.29 mg/dl	2.07 – 2.64 6.42 – 8.16
	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.37 mmol/l 7.34 mg/dl	2.09 – 2.66 6.46 – 8.22
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylidyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.73 mmol/l 4.23 mg/dl	1.53 – 1.94 3.72 – 4.74
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezołofteiną	2.95 mmol/l 11.8 mg/dl	2.60 – 3.30 10.4 – 13.2
	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	2.93 mmol/l 11.7 mg/dl	2.57 – 3.28 10.3 – 13.1
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozyną, II GENERACJA	11.6 µmol/l 65.0 µg/dl	9.89 – 13.4 55.3 – 74.8
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Utajona zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	29.4 µmol/l 164 µg/dl	25.0 – 33.8 139 – 189
Total iron binding capacity (TIBC) Całkowita zdolność wiązania żelaza (TIBC)	Colorimetric method, direct, with chromazurol B Metoda kolorymetryczna z chromazuolem B, bezpośrednia	37.6 µmol/l 210 µg/dl	32.0 – 43.2 179 – 242
BIOLIS 50i			
Albumin Albumina	Bromocresol green (BCG) Zieło bromokresolowa	29.7 g/l 2.97 g/dl	26.7 – 32.7 2.67 – 3.27
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	73.7 µmol/l 4.31 mg/dl	59.0 – 88.5 3.45 – 5.17
Bilirubin direct Bilirubina bezpośrednią	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	19.8 µmol/l 1.16 mg/dl	15.1 – 24.6 0.882 – 1.44
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	42.0 g/l 4.20 g/dl	37.8 – 46.2 3.78 – 4.62
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.41 mmol/l 93.2 mg/dl	2.17 – 2.66 83.9 – 103
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct Bezpośrednia	0.850 mmol/l 32.8 mg/dl	0.680 – 1.02 26.2 – 39.4
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.663 mmol/l 25.6 mg/dl	0.530 – 0.796 20.5 – 30.7
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct Bezpośrednia	1.42 mmol/l 54.9 mg/dl	1.14 – 1.71 43.9 – 65.9
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.68 mmol/l 64.9 mg/dl	1.34 – 2.02 51.9 – 77.9
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydzą glukozy (GOD/PAP)	15.9 mmol/l 289 mg/dl	14.3 – 17.5 260 – 318
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	16.1 mmol/l 292 mg/dl	14.5 – 17.7 263 – 321
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbiacznia	487 µmol/l 5.51 mg/dl	414 – 560 4.68 – 6.34
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	467 µmol/l 5.28 mg/dl	397 – 537 4.49 – 6.07
Uric acid Kwas mocowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikazą, bez oksydazy askorbinianowej	566 µmol/l 9.52 mg/dl	510 – 623 8.57 – 10.5
Urea Moczniak	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.8 mmol/l 101 mg/dl	14.8 – 18.8 88.9 – 113
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.860 mmol/l 76.1 mg/dl	0.757 – 0.963 67.0 – 85.2
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.841 mmol/l 74.4 mg/dl	0.740 – 0.942 65.5 – 83.3
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydzą mleczanową i peroksydą	1.01 mmol/l 9.13 mg/dl	0.892 – 1.14 8.03 – 10.2
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	425 U/l (37°C) 7.08 µkat/l	340 – 510 5.67 – 8.50
	EPS-G7	398 U/l (37°C) 6.63 µkat/l	318 – 478 5.31 – 7.96
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	100 U/l (37°C) 1.67 µkat/l	80.0 – 120 1.33 – 2.00
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	214 U/l (37°C) 3.56 µkat/l	171 – 256 2.85 – 4.27
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiną II GENERACJA	5344 U/l (37°C) 89.1 µkat/l	4275 – 6413 71.3 – 107
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase Dehydrogenaza γ-hydroksymasołanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomasał < 10 mmol/l	402 U/l (37°C) 6.70 µkat/l	322 – 482 5.36 – 8.04
Lactate dehydrogenase Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate DGKC, pirogronian → mleczan	813 U/l (37°C) 13.6 µkat/l	650 – 976 10.8 – 16.4
	IFCC, lactate → pyruvate IFCC, mleczan → pirogronian	363 U/l (37°C) 6.05 µkat/l	290 – 436 4.84 – 7.26
Acid phosphatase (total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	31.9 U/l (37°C) 0.532 µkat/l	23.9 – 39.9 0.399 – 0.665
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC) IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem	453 U/l (37°C) 7.55 µkat/l	362 – 544 6.04 – 9.06
	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	477 U/l (37°C) 7.95 µkat/l	382 – 572 6.36 – 9.54
γ-glutamyltransferase γ-glutamyltransferaza	γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide γ-glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilid	123 U/l (37°C) 2.05 µkat/l	98.4 – 148 1.64 – 2.46
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	449 U/l (37°C) 7.48 µkat/l	359 – 539 5.99 – 8.98
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	81.6 U/l (37°C) 1.36 µkat/l	65.3 – 97.9 1.09 – 1.63
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	54.1 U/l (37°C) 0.902 µkat/l	43.3 – 64.9 0.721 – 1.08

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
BIOLIS 50i (continued / ciąg dalszy)			
Chloride Chlorki	ISE direct ISE bezpośrednia	83.3 296	mmol/l mg/dl 79.1 – 87.5 281 – 311
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV Kolorymetryczna z moliobdenianem amonowym	2.35	mmol/l mg/dl 2.07 – 2.63 6.41 – 8.15
	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z moliobdenianem amonowym, II GENERACJA	7.28 7.19	mmol/l mg/dl 2.04 – 2.60 6.33 – 8.05
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylidyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.71 4.16	mmol/l mg/dl 1.50 – 1.91 3.66 – 4.66
Potassium Potas	ISE direct ISE bezpośredni	5.77 22.6	mmol/l mg/dl 5.31 – 6.23 20.8 – 24.4
Sodium Sód	ISE direct ISE bezpośredni	120 276	mmol/l mg/dl 114 – 126 262 – 290
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezoloftaleina	3.00 12.0	mmol/l mg/dl 2.64 – 3.36 10.6 – 13.5
	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	2.93 11.7	mmol/l mg/dl 2.57 – 3.28 10.3 – 13.1
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferroziną, II GENERACJA	11.2 62.3	μmol/l μg/dl 9.48 – 12.8 53.0 – 71.6
Unsaturated iron binding capacity (UIBC) Uutowana zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	28.5 159	μmol/l μg/dl 24.2 – 32.7 135 – 183
Total iron binding capacity (TIBC) Całkowita zdolność wiązania żelaza (TIBC)	Colorimetric method, direct, with chromazurol B Metoda kolorymetryczna z chromazuolem B, bezpośredni	38.5 215	μmol/l μg/dl 32.7 – 44.3 183 – 247
MEAN FROM ALL ANALYSERS / ŚREDNIA ZE WSZYSTKICH ANALIZATORÓW			
Albumin Albumina	Bromoresol green (BCG) Zielony bromokreozolowa	29.5 2.95	g/l g/dl 26.6 – 32.5 2.66 – 3.25
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Malloy-Evelyn	75.7 4.43	μmol/l mg/dl 60.6 – 90.9 3.54 – 5.31
	Vanadate oxidation method Metoda oksydacji z wanadanem	71.7 4.19	μmol/l mg/dl 57.4 – 88.5 3.35 – 5.17
	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	71.7 4.19	μmol/l mg/dl 57.4 – 88.5 3.35 – 5.17
Bilirubin direct Bilirubina bezpośredni	Malloy-Evelyn	23.8 1.39	μmol/l mg/dl 18.1 – 29.5 1.06 – 1.72
	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	18.6 1.09	μmol/l mg/dl 14.1 – 23.0 0.825 – 1.35
Total protein Białko całkowite	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	42.2 4.22	g/l g/dl 38.0 – 46.4 3.80 – 4.64
Cholesterol total Cholesterol całkowity	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.47 95.2	mmol/l mg/dl 2.22 – 2.71 85.7 – 105
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct Bezpośrednia	0.770 29.7	mmol/l mg/dl 0.616 – 0.924 23.8 – 35.7
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	0.743 28.7	mmol/l mg/dl 0.595 – 0.892 23.0 – 34.4
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Direct Bezpośrednia	1.45 55.9	mmol/l mg/dl 1.16 – 1.74 44.7 – 67.0
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.43 55.1	mmol/l mg/dl 1.14 – 1.71 44.1 – 66.1
Glucose Glukoza	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydazą glukozy (GOD/PAP)	15.9 289	mmol/l mg/dl 14.3 – 17.5 260 – 318
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.7 286	mmol/l mg/dl 14.2 – 17.3 257 – 314
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization Kinetyczna Jaffe, bez odbielaczania	456 5.16	μmol/l mg/dl 388 – 524 4.38 – 5.93
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	476 5.38	μmol/l mg/dl 404 – 547 4.57 – 6.19
Uric acid Kwas moczowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z urikązą, bez oksydazy askorbinianowej	576 9.69	μmol/l mg/dl 519 – 634 8.72 – 10.7
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z urikązą i oksydzą askorbinianową	575 9.67	μmol/l mg/dl 518 – 633 8.71 – 10.6
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureazą (UV)	16.7 100	mmol/l mg/dl 14.7 – 18.7 88.4 – 112
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.897 79.4	mmol/l mg/dl 0.789 – 1.00 69.9 – 88.9
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.872 77.1	mmol/l mg/dl 0.767 – 0.976 67.9 – 86.4
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic,colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydazą mleczanową i peroksydazą	1.00 9.04	mmol/l mg/dl 0.883 – 1.12 7.95 – 10.1
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	412 6.87	U/l (37°C) μkat/l 330 – 495 5.50 – 8.24
	EPS-G7	401 6.68	U/l (37°C) μkat/l 321 – 481 5.34 – 8.02
α-amylase pancreatic α-amylaza trzustkowa	EPS-G7	376 6.27	U/l (37°C) μkat/l 301 – 451 5.01 – 7.52
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	98.4 1.64	U/l (37°C) μkat/l 78.8 – 118 1.31 – 1.97
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	211 3.51	U/l (37°C) μkat/l 169 – 253 2.81 – 4.22
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiną, II GENERACJA	4979 83.0	U/l (37°C) μkat/l 3984 – 5975 66.4 – 100
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase Dehydrogenaza γ-hydroksymasołanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomaślan < 10 mmol/l	407 6.78	U/l (37°C) μkat/l 325 – 488 5.42 – 8.14
Lactate dehydrogenase Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate DGKC, pirogronian → mleczan	818 13.6	U/l (37°C) μkat/l 655 – 982 10.9 – 16.4
	IFCC, lactate → pyruvate IFCC, mleczan → pirogronian	368 6.13	U/l (37°C) μkat/l 294 – 441 4.90 – 7.35
Acid phosphatase (total) Fosfataza kwaśna (całkowita)	1-naphthyl phosphate, kinetic Kinetyczna z fosforanem 1-naftyłu	32.7 0.544	U/l (37°C) μkat/l 24.5 – 40.8 0.408 – 0.680
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC) IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem	457 7.62	U/l (37°C) μkat/l 366 – 549 6.10 – 9.15
	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	479 7.98	U/l (37°C) μkat/l 383 – 575 6.39 – 9.58
γ-glutamyltransferase γ-glutamyltransferaza	γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide γ-glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilid	127 2.12	U/l (37°C) μkat/l 102 – 153 1.70 – 2.55
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	454 7.57	U/l (37°C) μkat/l 363 – 545 6.05 – 9.08

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA

Date of update: 30.04.2015

page 8 of 10 / strona 8 z 10

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
MEAN FROM ALL ANALYSERS (continued) / ŚREDNIA ZE WSZYSTKICH ANALIZATORÓW (ciąg dalszy)			
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	81.2 1.35	U/l (37°C) μkat/l
	Enzymatic, colorimetric, II GENERATION Enzymatyczna, kolorymetryczna, II GENERACJA	57.1 0.951	U/l (37°C) μkat/l
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym	2.33 7.21	mmol/l mg/dl
	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z molibdenianem amonowym, II GENERACJA	2.33 7.22	mmol/l mg/dl
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylidyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z błękitem ksylidylowym, II GENERACJA	1.75 4.27	mmol/l mg/dl
	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofalteina	2.94 11.8	mmol/l mg/dl
Calcium Wapń	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	2.93 11.7	mmol/l mg/dl
	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferroziną, II GENERACJA	11.7 65.4	μmol/l μg/dl
Iron Żelazo	Saturation with iron – precipitation with magnesium carbonate Wysycanie żelazem – wytrącanie weglem magnezu	34.0 190	μmol/l μg/dl
	Colorimetric method, direct, with chromazurol B Metoda kolorymetryczna z chromazurol em, bezpośrednia.	38.0 212	μmol/l μg/dl
Total iron binding capacity (TIBC) Calkowita zdolność wiązania żelaza	Direct, colorimetric with ferene Bezpośrednia, kolorymetryczna z ferenem	29.4 164	μmol/l μg/dl
		25.0 – 33.8 140 – 189	
CorLyTE			
Chloride Chlorki	ISE direct ISE bezpośredni	80.0 284	mmol/l mg/dl
	ISE bezpośredni	5.90 23.1	mmol/l mg/dl
Potassium Potas	ISE direct ISE bezpośredni	5.43 21.2	– 6.37 – 24.9
	ISE bezpośredni	123 283	mmol/l mg/dl
MANUAL METHOD / METODYKA MANUALNA			
Albumin Albumina	Bromoresol green (BCG) Zielony bromokreozolowa	31.2 3.12	g/l g/dl
		28.3 – 34.3 2.81 – 3.43	
Bilirubin total Bilirubina całkowita	Malloy-Evelyn	72.9 4.26	μmol/l mg/dl
	Vanadate oxidation method Metoda oksydacji z wanadanem	67.9 3.97	μmol/l mg/dl
	Vanadate oxidation method, II GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, II GENERACJA	67.9 3.97	μmol/l mg/dl
Bilirubin direct Bilirubina bezpośredni	Malloy-Evelyn	30.3 1.77	μmol/l mg/dl
	Vanadate oxidation method, III GENERATION Metoda oksydacji z wanadanem, III GENERACJA	18.1 1.06	μmol/l mg/dl
	Biuret reaction (end-point), II GENERATION Kolorymetryczna z odczynnikiem biuretowym, punktu końcowego, II GENERACJA	44.8 4.48	g/l g/dl
Total protein Białko całkowite	Cholesterol esterase/oxidase (CHOD/PAP) Enzymatyczna – esteraza/oksydaza cholesterolu (CHOD/PAP)	2.37 91.6	mmol/l mg/dl
	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.07 41.2	mmol/l mg/dl
HDL cholesterol Cholesterol HDL	Direct, II GENERATION Bezpośrednia, II GENERACJA	1.35 52.0	mmol/l mg/dl
		1.08 – 1.62 41.6 – 62.4	
LDL cholesterol Cholesterol LDL	Glucose oxidase (GOD/PAP) Enzymatyczna z oksydzą glukozy (GOD/PAP)	16.1 292	mmol/l mg/dl
	Hexokinase Enzymatyczna z heksokinazą	15.5 281	mmol/l mg/dl
Creatinine Kreatynina	Kinetic Jaffe without deproteinization, Sample Start method Kinetyczna Jaffe, bez odbialczania, metoda Sample Start	458 5.18	μmol/l mg/dl
	Kinetic Jaffe without deproteinization, Reagent Start method Kinetyczna Jaffe, bez odbialczania, metoda Reagent Start	462 5.23	μmol/l mg/dl
	Enzymatic, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna	460 5.20	μmol/l mg/dl
		391 – 529 4.42 – 5.98	
Uric acid Kwas moczyowy	Uricase peroxidase, without ascorbate oxidase, colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z uriką, bez oksydazy askorbinianowej	607 10.2	μmol/l mg/dl
	Uricase peroxidase with ascorbate oxidase, colorimetric, enzymatic Enzymatyczna kolorymetryczna, z uriką i oksydzą askorbinianową	595 10.0	μmol/l mg/dl
Urea Mocznik	Kinetic with urease (UV) Kinetyczna z ureą (UV)	16.6 99.6	mmol/l mg/dl
		14.6 – 18.6 87.6 – 112	
Triglycerides Triglicerydy	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (direagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (dwureagent)	0.907 80.3	mmol/l mg/dl
	Lipase – glycerol kinase (GPO-PAP) without glycerol correction (monoreagent) Lipaza – kinaza glicerolowa (GPO-PAP), bez korekcji glicerolu (monoreagent)	0.866 76.6	mmol/l mg/dl
Lactate Mleczany	Lactate oxidase with peroxidase, enzymatic,colorimetric Enzymatyczna, kolorymetryczna z oksydzą mleczanową i peroksydzą	1.00 9.05	mmol/l mg/dl
		0.884 – 1.13 7.96 – 10.1	
α-amylase α-amylaza	CNP-G3	386 6.43	U/l (37°C) μkat/l
	EPS-G7	400 6.67	U/l (37°C) μkat/l
Alanine aminotransferase (ALT, ALAT, GPT) Aminotransferaza alaninowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	97.3 1.62	U/l (37°C) μkat/l
		77.8 – 117 1.30 – 1.95	
Aspartate aminotransferase (AST, ASAT, GOT) Aminotransferaza asparaginianowa	IFCC without pyridoxal phosphate IFCC bez fosforanu pirydoksalu	207 3.45	U/l (37°C) μkat/l
		166 – 248 2.76 – 4.14	
Cholinesterase Cholinesteraza	Colorimetric Butyrylthiocholine, II GENERATION Kolorymetryczna z butyrylotiocholiną, II GENERACJA	5239 87.3	U/l (37°C) μkat/l
		4191 – 6287 69.9 – 105	
γ-hydroxybutyrate dehydrogenase Dehydrogenaza γ-hydroksybutanowa	DGKC, oxybutyrate < 10 mmol/l DGKC, kinetyczna, oksomaślan < 10 mmol/l	391 6.52	U/l (37°C) μkat/l
		313 – 469 5.21 – 7.82	
Lactate dehydrogenase Dehydrogenaza mleczanowa	DGKC, pyruvate → lactate DGKC, pyrogromian → mleczan	896 14.9	U/l (37°C) μkat/l
		717 – 1075 11.9 – 17.9	
Alkaline phosphatase (ALP) Fosfataza zasadowa	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC) IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem	462 7.70	U/l (37°C) μkat/l
	p-nitrophenylphosphate, AMP buffer (IFCC), II GENERATION IFCC, bufor AMP z p-nitrofenylofosforanem, II GENERACJA	458 7.63	U/l (37°C) μkat/l
γ-glutamyltransferase γ-glutamyltransferaza	γ-glutamyl-3-carboxy-4-nitroanilide γ-glutamyl-3-karboksy-4-nitroanilid	124 2.07	U/l (37°C) μkat/l
		99.2 – 149 1.65 – 2.48	
Creatine kinase (CK, CPK) Kinaza kreatynowa	IFCC	447 7.45	U/l (37°C) μkat/l
		358 – 536 5.96 – 8.94	

Warning! This control data sheet for lot is applicable to sublots marked by sequential alphabetical letter (e.g. A, B, C etc.). Three digits from the beginning of serial number are generated for manufacturer needs, exact lot number is defined by fourth and fifth digit: xxx-LLA. / **Uwaga!** Metryczka ma zastosowanie również dla serii oznaczonych kolejnymi literami alfabetu (np. A, B, C itd.). Trzy pierwsze cyfry numeru serii zostały wygenerowane tylko na potrzeby wytwórcy, właściwym oznaczeniem serii są cyfry czwarta i piąta: xxx-SSA

Date of update: 30.04.2015

page 9 of 10 / strona 9 z 10

COMPONENT PARAMETR	METHOD METODA	ASSIGNED VALUE WARTOŚĆ ŚRODKOWA	RANGE ZAKRES
MANUAL METHOD (continued) / METODYKA MANUALNA (ciąg dalszy)			
Lipase Lipaza	Colorimetric Kolorymetryczna	83.3 1.39	U/l (37°C) μkat/l
Phosphorus (inorganic) Fosfor (nieorganiczny)	Phosphomolybdate UV Kolorymetryczna z moliobdenianem amonowym	2.42 7.50	mmol/l mg/dl
	Phosphomolybdate UV, II GENERATION Kolorymetryczna z moliobdenianem amonowym, II GENERACJA	2.15 6.67	mmol/l mg/dl
Magnesium Magnez	Colorimetric, xylidyl blue, II GENERATION Kolorymetryczna z blękitkiem ksylidylowym, II GENERACJA	1.79 4.36	mmol/l mg/dl
Calcium Wapń	Colorimetric, o-cresolphthalein complexone Kolorymetryczna z o-krezolofalteina	3.09 12.4	mmol/l mg/dl
	Colorimetric, arsenazo III Kolorymetryczna, z arsenazo III	2.83 11.3	mmol/l mg/dl
Iron Żelazo	Colorimetric with ferrozine, II GENERATION Kolorymetryczna z ferrozymą, II GENERACJA	10.2 56.8	μmol/l μg/dl
Total iron binding capacity (TIBC) Całkowita zdolność wiążania żelaza	Saturation with iron – precipitation with magnesium carbonate Wysycanie żelazem – wytrącanie węglanem magnezu	34.2 191	μmol/l μg/dl